

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1149/80 af 6. maj 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 1893/79 om indførelse af en registrering i Fællesskabet af indførsler af råolie og/eller mineralolieprodukter 1
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1150/80 af 6. maj 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 679/80 om fastsættelse af visse midlertidige foranstaltninger til bevaring og forvaltning af fiskeressourcerne ud for Grønlands vestkyst, som skal finde anvendelse på fartøjer, der fører canadisk flag, eller som er chartret af selskaber registreret i Canada 2
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1151/80 af 8. maj 1980 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 3
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1152/80 af 8. maj 1980 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 5
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1153/80 af 8. maj 1980 om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenolie-sektoren 7
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1154/80 af 8. maj 1980 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt 10
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1155/80 af 8. maj 1980 om fastsættelse af tillægsbeløb for æg med skal 12
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1156/80 af 8. maj 1980 om fastsættelse af tillægsbeløb for æggeprodukter 14
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1157/80 af 8. maj 1980 om fastsættelse af tillægsbeløb for levende og slagtet fjerkræ 16
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1158/80 af 8. maj 1980 om fastsættelse af tillægsbeløb for produkter af fjerkrækød 18

2

(Fortsættes på omslagets anden side)

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende forvaltningsakter inden for rammerne af landbrugspolitikken — akter, der normalt har en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Indhold (fortsat)

★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1159/80 af 7. maj 1980 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for slanger og dæk til cykler uden motor, under position ex 40.11, som har oprindelse i Jugoslavien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2789/79	20
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1160/80 af 7. maj 1980 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for andre dæk (herunder dæk med isat slange, til racercykler, og fælgbånd) under position ex 40.11, som har oprindelse i Jugoslavien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2789/79	22
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1161/80 af 7. maj 1980 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for stænger, profiler og tråd, af aluminium, under position 76.02, som har oprindelse i Jugoslavien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2789/79	24
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1162/80 af 8. maj 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 2300/73 om gennemførelsesbestemmelser for differencebeløbene for raps- og rybsfrø	25
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1163/80 af 8. maj 1980 om ændring af bilaget til forordning (EØF) nr. 532/75 om tilbagebetaling, ved udførsel, af støtte til skummetmælkspulver til foderbrug og skummetmælk, der forarbejdes til foderblandinger	27
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1164/80 af 8. maj 1980 om fastsættelse af fristen for indlagring af smør solgt i henhold til forordning (EØF) nr. 262/79	30
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1165/80 af 8. maj 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 1784/79 om gennemførelsesbestemmelser for vinproduktionsåret 1979/80 for destillering af vin, der stammer fra druer til spisebrug	31
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1166/80 af 8. maj 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 1021/80 om salg til forudfastsatte priser af visse former for frosset oksekød fra interventionslagrene med henblik på forarbejdning i Fællesskabet	32
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1167/80 af 8. maj 1980 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	33
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1168/80 af 8. maj 1980 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	35
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1169/80 af 8. maj 1980 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter . . .	36
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1170/80 af 8. maj 1980 om ændring af eksportafgiften for hvidt sukker og for råsukker	37
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1171/80 af 8. maj 1980 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn	39
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1172/80 af 8. maj 1980 om opkrævning af en udligningsafgift ved indførsel af agurker med oprindelse i Spanien	41
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1173/80 af 8. maj 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 1082/80 om opkrævning af en udligningsafgift ved indførsel af tomater med oprindelse i Spanien	43

Indhold (fortsat)

- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1174/80 af 7. maj 1980 om ændring, for så vidt angår den franske franc, af forordning (EØF) nr. 878/77 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren 4
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1175/80 af 7. maj 1980 om ændring, for så vidt angår den italienske lire, af forordning (EØF) nr. 878/77 om de vekselkurser der skal anvendes inden for landbrugssektoren 4

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommission

80/477/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 14. april 1980 om konstatering af, at apparatet »Ampex-multiband instrumentation recorder, model FR-3020« ikke er et apparat af videnskabelig karakter samt om ophævelse af beslutning 76/544/EØF og 76/812/EØF 4

80/478/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 14. april 1980 om afvisning af, at »Data-Chron — Time Code Generator, model 3100-251« og »Data-Chron — Time Code Translator, model 3200-284« er apparater af videnskabelig karakter 4

80/479/EØF :

Kommissionens beslutning af 21. april 1980 om udstedelse af importlicenser for varer inden for oksekødsektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar og Swaziland 4

80/480/EØF :

Kommissionens beslutning af 21. april 1980 om forsendelse af majs som fødevarehjælp til republikken Mali 5

80/481/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 21. april 1980 om fastslåelse af, at betingelserne for fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af det videnskabelige apparat »Perkin Elmer-Spectrophotofluorometer, model MPF-44 A« ikke er opfyldt 5

80/482/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 23. april 1980 om bemyndigelse af Irland til fra fællesskabsbehandling at undtage skjorter, skjortebluser og bluser af trikotage (ikke elastisk eller gummeret), som henhører under pos. ex 60.05 A II og ex 61.02 B II i den fælles toldtarif (kategori 7), har oprindelse i Malaysia og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater 5

80/483/EØF :

Kommissionens beslutning af 23. april 1980 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb i forbindelse med den syvende del-licitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 561/80 5

80/484/EØF :

Kommissionens beslutning af 23. april 1980 om fastsættelse af det maksimale eksportrestitutionsbeløb i forbindelse med den 95. del-licitation for roeråsukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1790/77 5

80/485/EØF :

Kommissionens beslutning af 24. april 1980 om annulleringen af den tredje særlige licitation for smør, der nævnt i forordning (EØF) nr. 400/80 5

Indhold (fortsat)

80/486/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 24. april 1980 om bemyndigelse af Irland til fra fællesskabsbehandling at undtage skjorter, herunder sports- og arbejdsskjorter, T-shirts, T-shirts med rullekrave, undertrøjer og lignende, som henhører under pos. ex 60.04 i den fælles toldtarif (kategori 4), har oprindelse i Hongkong og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater 57

80/487/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 24. april 1980 om bemyndigelse af Irland til fra fællesskabsbehandling at undtage frakker, kapper og slag, jakker og blazere, vævede, som henhører under pos. ex 61.02 B II i den fælles toldtarif (kategori 15 B), har oprindelse i Hongkong og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater 59

80/488/EØF :

- * Kommissionens afgørelse af 6. maj 1980 om godtagelse af et tilsagn afgivet i forbindelse med antidumping proceduren vedrørende visse acrylfibre med oprindelse i Japan og om afslutningen af denne procedure 60

Berigtigelser

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1029/80 af 25. april 1980 om ændring af de monetære udligningsbeløb (EFT nr. L 109 af 28. 4. 1980) 63

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1089/80 af 2. maj 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 2140/79 for så vidt angår visse monetære udligningsbeløb og koefficienter, der anvendes for mejeriprodukter (EFT nr. L 114 af 3. 5. 1980) 63

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1149/80

af 6. maj 1980

om ændring af forordning (EØF) nr. 1893/79 om indførelse af en registrering i Fællesskabet af indførsler af råolie og/eller mineralolieprodukter

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 103, under henvisning til forslag fra Kommissionen, og ud fra følgende betragtninger:

Rådet har ved forordning (EØF) nr. 1893/79⁽¹⁾, som udløber den 23. juli 1980, indført en registrering i Fællesskabet af indførsler af råolie og/eller mineralolieprodukter;

Rådet har ved forordning (EØF) nr. 2592/79⁽²⁾, som udløber den 31. december 1980, fastsat regler for den i

forordning (EØF) nr. 1893/79 fastsatte registrering i Fællesskabet af indførsler af råolie;

forordning (EØF) nr. 2592/79 kan kun anvendes i gyldighedsperioden for forordning (EØF) nr. 1893/79; sidstnævnte forordnings gyldighedsperiode bør derfor forlænges —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Eneste artikel

I artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1893/79 ændres »23. juli 1980« til »31. december 1980«.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. maj 1980.

På Rådets vegne

G. ZAMBERLETTI

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 220 af 30. 8. 1979, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 297 af 24. 11. 1979, s. 1.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1150/80

af 6. maj 1980

om ændring af forordning (EØF) nr. 679/80 om fastsættelse af visse midlertidige foranstaltninger til bevaring og forvaltning af fiskeressourcerne ud for Grønlands vestkyst, som skal finde anvendelse på fartøjer, der fører canadisk flag, eller som er chartret af selskaber registreret i Canada

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 103,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

Det har ikke været muligt at vedtage en endelig ordning for fiskeriet ud for Grønlands vestkyst i 1980 med skibe, som fører canadisk flag, eller som er chartret af selskaber registreret i Canada, inden udløbet af de midlertidige foranstaltninger som er fastlagt i forordning (EØF) nr. 679/80⁽¹⁾; for at undgå en afbrydelse af de pågældende fiskeres virksomhed, hvilket kunne medføre uheldige konsekvenser for Fællesskabets fiskere, er det nødvendigt at forlænge gyldighedsperioden for den nævnte forordning, som udløber den 30. april 1980 ;

denne forlængelse bør træde i kraft inden nævnte dato ; det er derfor nødvendigt at vedtage forlængelsen som en midlertidig foranstaltning med hjemmel i traktatens artikel 103, under forbehold af senere at indlemme den i den fælles landbrugspolitik —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

I artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 679/80 ændres »30. april 1980« til »30. juni 1980«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. maj 1980.

På Rådets vegne

G. ZAMBERLETTI

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 76 af 22. 3. 1980, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1151/80

af 8. maj 1980

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1547/79⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik's rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Valutaudvalget, og ud fra følgende betragtninger :

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1658/79⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne ;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning :

— en omregningskurs baseret på den effektive kurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsv valutaer, der er nævnt i forrige led ;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 7. maj 1980 ;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1658/79, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 193 af 1. 8. 1979, s. 5.

BILAG

til Kommissionens forordning af 8. maj 1980, om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	87,77
10.01 B	Hård hvede	123,46 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rug	79,61 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	87,71
10.04	Havre	72,60
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til ud- sæd	96,04 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	22,69 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	91,46 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andre varer	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	138,35
11.01 B	Rugmel	126,11
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	205,86
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	147,48

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 435/80 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1152/80

af 8. maj 1980

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1547/79⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Valutaudvalget, og ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1659/79⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den effektive kurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 7. maj 1980;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 193 af 1. 8. 1979, s. 7.

BILAG

til Kommissionens forordning af 8. maj 1980 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B	Hård hvede	0	1,44	1,44	2,88
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0,73
10.04	Havre	0	1,46	1,46	2,92
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8	4. term. 9
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	1,30	1,30
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0,97	0,97
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	1,13	1,13

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1153/80

af 8. maj 1980

om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 590/79⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2749/78 af 23. november 1978 om samhandelen med fedtstoffer mellem Fællesskabet og Grækenland⁽³⁾, særlig artikel 5, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1514/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Algeriet⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2761/78⁽⁵⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1521/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Marokko⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2761/78, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1508/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Tunesien⁽⁷⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2761/78, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 af 17. maj 1977 om indførsel til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet⁽⁸⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2766/78⁽⁹⁾, særlig artikel 10, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1620/77 af 18. juli 1977 om indførsel af olivenolie fra Libanon⁽¹⁰⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.
(2) EFT nr. L 78 af 30. 3. 1979, s. 1.
(3) EFT nr. L 331 af 28. 11. 1978, s. 1.
(4) EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 24.
(5) EFT nr. L 332 af 29. 11. 1978, s. 13.
(6) EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 43.
(7) EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 9.
(8) EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10.
(9) EFT nr. L 332 af 29. 11. 1978, s. 26.
(10) EFT nr. L 181 af 21. 7. 1977, s. 4.

Ved forordning (EØF) nr. 3131/78 af 28. december 1978⁽¹¹⁾ besluttede Kommissionen at anvende licitationsproceduren for fastsættelsen af importafgifter for olivenolie;

i artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2751/78 af 23. november 1978 om almindelige regler for fastsættelse af importafgiften for olivenolie ved licitation⁽¹²⁾ er det fastsat, at minimumsafgiften skal fastsættes for hvert af de pågældende produkter på grundlag af en undersøgelse af situationen dels på verdensmarkedet og det græske marked og dels på Fællesskabets marked, samt de afgiftssatser tilbudsgiverne har anført;

ved opkrævelsen af afgiften skal der tages hensyn til bestemmelserne i aftalerne mellem Fællesskabet og visse trejdelande; således skal afgiften for disse lande fastsættes på grundlag af den afgift, der skal opkræves ved indførsel fra andre tredjelande;

gennemførelsen af ovennævnte bestemmelser for de afgiftssatser, tilbudsgiverne har anført den 5. og 6. maj 1980, indebærer at minimumsimportafgifterne fastsættes som anført i bilag I til denne forordning;

afgift, der skal opkræves ved indførsel af oliven henhørende under pos. 07.01 N II og 07.03 A II i den fælles toldtarif, samt produkter henhørende under pos. 15.17 B I og 23.04 A II i den fælles toldtarif, skal beregnes ud fra den minimumsimportafgift, der gælder for den mængde olivenolie, disse produkter indeholder; dog kan afgiften for olivenolie ikke ligge under et forud fastsat beløb svarende til 8 % af værdien af det indførte produkt; disse bestemmelser medfører, at afgifterne fastsættes som anført i bilag II til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Minimumsimportafgifterne for olivenolie er fastsat i bilag I.

(11) EFT nr. L 370 af 30. 12. 1978, s. 60.
(12) EFT nr. L 331 af 28. 11. 1978, s. 6.

Artikel 2

Afgifterne for indførsel af andre produkter fra olivenolie-sektoren er fastsat i bilag II.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

BILAG I

Minimumsimportafgifter i olivenoliesektoren

(ECU/100 kg)

Pos. i den fælles toldtarif	Grækenland	Tredjelande
15.07 A I a)	10,00 ⁽¹⁾	27,40 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	3,50 ⁽¹⁾	19,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	7,80 ⁽¹⁾	31,90 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	5,00	30,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	14,00	61,20 ⁽³⁾

⁽¹⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition, som helt og holdent er fremstillet i et af nedennævnte lande og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med:

a) Grækenland, Spanien og Libanon: 0,60 ECU/100 kg;

b) Tyrkiet: 22,36 ECU/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift;

c) Algeriet, Marokko og Tunesien: 24,78 ECU/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af disse lande; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift.

⁽²⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition:

a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,86 ECU/100 kg;

b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition:

a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 7,25 ECU/100 kg;

b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 5,80 ECU/100 kg.

BILAG II

Importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren

(ECU/100 kg)

Pos. i den fælles toldtarif	Grækenland	Tredjelande
07.01 N II	0,77	4,18
07.03 A II	0,77	4,18
15.17 B I a)	1,75	9,50
15.17 B I b)	2,80	15,20
23.04 A II	0,62	2,55

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1154/80

af 8. maj 1980

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1547/79⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er navnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾ skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn samt deres pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn og kornprodukter på verdensmarkedet;

ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre uligevægt på kornmakederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2245/78⁽⁵⁾, fastsættes de særlige kriterier, der lægges til grund ved beregningen af restitutionen for disse produkter;

anvendelsen af disse bestemmelser på den øjeblikkelige markedssituation for produkter forarbejdet på basis af korn og ris fører til at fastsætte et restitutionsbeløb, der skal udligne forskellen mellem priserne inden for Fællesskabet og priserne på verdensmarkedet;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt, at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter deres bestemmelsessted;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vistamargen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers effektive kurs,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vistakurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer;

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for den i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte malt, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 gælder, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1980.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 273 af 29. 9. 1978, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 8. maj 1980 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Restitutionsbeløb
11.07 A I b)	69,16
11.07 A II b)	99,72
11.07 B	116,22

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1155/80

af 8. maj 1980

om fastsættelse af tillægsbeløb for æg med skal

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 af den fælles markedsordning for æg⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 368/76⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

såfremt tilbudsprisen franko grænse for et produkt, herefter benævnt »tilbudsprisen«, ligger under sluseprisen skal importafgiften for dette produkt forhøjes med et tillægsbeløb, som svarer til forskellen mellem sluseprisen og den tilbudspris, der er fastsat i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 1 i Kommissionens forordning nr. 163/67/EØF af 26. juni 1967 om fastsættelse af tillægsafgifter ved indførsel af fjerkræavlens produkter fra tredjelande⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1527/73⁽⁴⁾;

der skal fastsættes en tilbudspris for alle indførsler fra alle tredjelande; hvis udførslerne fra et eller flere tredjelande sker til usædvanlig lave priser, som ligger under de priser, der anvendes af de andre tredjelande, skal der imidlertid fastsættes en anden tilbudspris for udførsler fra disse andre lande;

i henhold til forordningerne nr. 54/65/EØF⁽⁵⁾, 183/66/EØF⁽⁶⁾, 765/67/EØF⁽⁷⁾, (EØF) nr. 59/70⁽⁸⁾ og

(EØF) nr. 2164/72⁽⁹⁾ forhøjes importafgifterne for æg af fjerkræ, med skal, med oprindelse i og indført fra Polen, Den sydafrikanske Republik, Australien, Rumænien eller Bulgarien ikke med et tillægsbeløb såfremt det drejer sig om produkter, der indføres i henhold til artikel 4a i forordning nr. 163/67/EØF;

det fremgår af den regelmæssige kontrol af de oplysninger som ligger til grund for konstateringen af de gennemsnitlige tilbudspriser for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2771/75, at det er nødvendigt for de indførsler, der er angivet i bilaget, at fastsætte tillægsbeløb svarende til de i bilaget angivne tal;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2771/75 omhandlede tillægsbeløb, fastsættes som angivet i bilaget for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i forordningen og anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49.

⁽²⁾ EFT nr. L 45 af 21. 2. 1976, s. 2.

⁽³⁾ EFT nr. 129 af 28. 6. 1967, s. 2577/67.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 154 af 9. 6. 1973, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. 59 af 8. 4. 1965, s. 848/65.

⁽⁶⁾ EFT nr. 211 af 19. 11. 1966, s. 3602/66.

⁽⁷⁾ EFT nr. 260 af 27. 10. 1967, s. 24.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 11 af 16. 1. 1970, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 232 af 12. 10. 1972, s. 3.

BILAG

Tillægsbeløb for visse produkter, som anføres i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2771/75

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tillægsafgift	Beskrivelse af indførslerne
04.05	Fugleæg og æggeblommer, friske, tørrede eller på anden måde konserverede, også sødede : A. Æg med skal, friske eller konserverede : I. Æg af fjerkræ : Rugeæg (a) : 2. Andre	ECU/100 stk.	Oprindelse : Israel eller Sverige
		2,00	
		b) Andre varer	ECU/100 kg 30,00

(a) Herunder hører kun æg af fjerkræ, som svarer til de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.
(b) Tillægsafgiften finder ikke anvendelse på produkter, der er indført i medfør af artikel 4a i forordning nr. 163/67/EØF.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1156/80

af 8. maj 1980

om fastsættelse af tillægsbeløb for æggeprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 368/76⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Såfremt tilbudsprisen franko grænse for et produkt, herefter benævnt »tilbudsprisen«, ligger under sluseprisen, skal importafgiften for dette produkt forhøjes med et tillægsbeløb, som svarer til forskellen mellem sluseprisen og den tilbudspris, der er fastsat i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 1 i Kommissionens forordning nr. 163/67/EØF af 26. juni 1967 om fastsættelse af tillægsafgifter ved indførsel af fjerkræavlens produkter fra tredjelande⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1527/73⁽⁴⁾.

der skal fastsættes en tilbudspris for alle indførsler fra alle tredjelande; hvis udførslerne fra et eller flere tredjelande sker til usædvanlig lave priser, som ligger under de priser, der anvendes af andre tredjelande, skal der imidlertid fastsættes en anden tilbudspris for udførsler fra disse andre lande;

i henhold til artikel 1 i forordning (EØF) nr. 990/69⁽⁵⁾, forhøjes importafgifterne for æg uden skal og for æggeblommer med oprindelse i og indført fra Østrig ikke med et tillægsbeløb;

det følger af den regelmæssige kontrol af de oplysninger, som ligger til grund for konstateringen af de gennemsnitlige tilbudspriser for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b) i forordning (EØF) nr. 2771/75, at det er nødvendigt for de indførsler, der er angivet i bilaget, at fastsætte tillægsbeløb svarende til de i bilaget angivne beløb;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Æg og Fjerkrækød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2771/75 omhandlede tillægsbeløb fastsættes som angivet i bilaget for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordningen og anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49.

⁽²⁾ EFT nr. L 45 af 21. 2. 1976, s. 2.

⁽³⁾ EFT nr. 129 af 28. 6. 1967, s. 2577/67.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 154 af 9. 6. 1973, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 130 af 31. 5. 1969, s. 4.

BILAG

Tillægsbeløb for visse produkter, som anføres i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning
(EØF) nr. 2771/75

(ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tillægsafgift	Beskrivelse af indførslerne
04.05	Fugleæg og æggeblommer, friske, tørrede eller på anden måde konserverede, også sødede : B. Æg uden skal samt æggeblommer : I. Spiselige : a) Æg uden skal : 1. Tørrede 2. Andre varer	 50,00 40,00	 Oprindelse : Den kinesiske Folkere- publik Alle indførsler (1)

(1) Med undtagelse af produkter med oprindelse i og afsendt fra Østrig.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1157/80
af 8. maj 1980
om fastsættelse af tillægsbeløb for levende og slagtet fjerkræ

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 369/76⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Såfremt tilbudsprisen franko grænse for et produkt, herefter benævnt »tilbudsprisen«, ligger under sluseprisen, skal importafgiften for dette produkt forhøjes med et tillægsbeløb, som svarer til forskellen mellem sluseprisen og den tilbudspris, der er fastsat i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 1 i Kommissionens forordning nr. 163/67/EØF af 26. juni 1967 om fastsættelse af tillægsafgiften ved indførsel af fjerkræavlens produkter fra tredjelande⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1527/73⁽⁴⁾;

der skal fastsættes en tilbudspris for alle indførsler fra alle tredjelande; hvis udførslerne fra et eller flere tredjelande sker til usædvanlig lave priser, som ligger under de priser, der anvendes af de andre tredjelande, skal der imidlertid fastsættes en anden tilbudspris for udførsler fra disse andre lande;

i henhold til forordning (EØF) nr. 565/68⁽⁵⁾ skal importafgifterne ved indførsel af slagtede høns, ænder og gæs med oprindelse i og indført fra Polen ikke forhøjes med et tillægsbeløb.

i henhold til forordning (EØF) nr. 2261/69⁽⁶⁾ skal importafgifterne ved indførsel og slagtede ænder og

gæs med oprindelse i og indført fra Rumænien ikke forhøjes med et tillægsbeløb;

i henhold til forordning (EØF) nr. 2474/70⁽⁷⁾ skal importafgifterne ved indførsel af slagtede kalkuner med oprindelse i og indført fra Polen ikke forhøjes med et tillægsbeløb;

i henhold til forordning (EØF) nr. 2164/72⁽⁸⁾ skal importafgifterne ved indførsel af slagtede kyllinger og gæs med oprindelse i og indført fra Bulgarien ikke forhøjes med et tillægsbeløb;

Forvaltningskomiteen for Fjerkrækød og Æg har ikke afgivet udtalelse inden for den at formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2777/75 omhandlede tillægsbeløb fastsættes som angivet i bilaget for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordningen og anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77.

⁽²⁾ EFT nr. L 45 af 21. 2. 1976, s. 3.

⁽³⁾ EFT nr. 129 af 28. 6. 1967, s. 2577/67.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 154 af 9. 6. 1973, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 107 af 8. 5. 1968, s. 7.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 286 af 14. 11. 1969, s. 24.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 265 af 8. 12. 1970, s. 13.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 232 af 12. 10. 1972, s. 11.

BILAG

Tillægsbeløb for levende og slagtet fjerkræ samt for halve eller kvarte stykker fjerkræ

(ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tillægsbeløb	Beskrivelse af indførslerne
01.05	Fjerkræ (høns, ænder, gæs, kalkuner og perlehøns) levende :		
	B. Andre varer :		
	I. Høns	15,00	Oprindelse : Østrig eller Jugoslavien
	V. Perlehøns	5,00	Oprindelse : Ungarn
02.02	Kød og spiseligt slagteaffald (undtagen lever) af fjerkræ (høns, ænder, gæs, kalkuner og perlehøns) fersk, kølet eller frosset :		
	A. Fjerkræ, ikke udskåret :		
	I. Høns :		
	a) Plukkede, uden tarme, med hoved og fødder (såkaldte »83 pct.-høns«)	5,00	Oprindelse : Spanien eller Østrig
	b) Plukkede, rensede, uden hoved og fødder, men med hjerte, lever og krås (såkaldte »70 pct.-høns«)	5,00	Oprindelse : Spanien eller Østrig
	c) Plukkede, rensede, uden hoved og fødder og uden hjerte, lever og krås (såkaldte »65 pct.-høns«)	5,00	Oprindelse : Spanien eller Østrig
	IV. Kalkuner	5,00	Oprindelse : Amerikas forenede Stater
	V. Perlehøns	5,00	Oprindelse : Ungarn

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1158/80
af 8. maj 1980
om fastsættelse af tillægsbeløb for produkter af fjerkrækød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 369/76⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Såfremt tilbudsprisen franko grænse for et produkt, herefter benævnt »tilbudsprisen«, ligger under sluseprisen, skal importafgiften for dette produkt forhøjes med et tillægsbeløb, som svarer til forskellen mellem sluseprisen og den tilbudspris, der er fastsat i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 1 i Kommissionens forordning nr. 163/67/EØF af 26. juni 1967 om fastsættelse af tillægsafgiften ved indførsel af fjerkræavlens produkter fra tredjelande⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1527/73⁽⁴⁾;

der skal fastsættes en tilbudspris for alle indførsler fra alle tredjelande; hvis udførslerne fra et eller flere tredjelande sker til usædvanlig lave priser, som ligger under de priser, der anvendes af andre tredjelande, skal

der imidlertid fastsættes en anden tilbudspris for udførsler fra disse andre lande;

det fremgår af den regelmæssige kontrol af de oplysninger, som ligger til grund for konstateringen af de gennemsnitlige tilbudspriser for produkterne af fjerkrækød, med undtagelse af slagtefjerkræ samt af halve eller kvarte stykker fjerkræ, at det er nødvendigt for de indførsler, der er angivet i bilaget, at fastsætte tillægsbeløb svarende til de i bilaget angivne beløb;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2777/75 omhandlede tillægsbeløb fastsættes som angivet i bilaget for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordningen og anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77.

⁽²⁾ EFT nr. L 45 af 21. 2. 1976, s. 3.

⁽³⁾ EFT nr. 129 af 28. 6. 1967, s. 2577/67.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 154 af 9. 6. 1973, s. 1.

BILAG

Tillægsbeløb for produkter af fjerkrækød med undtagelse af levende fjerkræ og slagtefjerkræ samt halve og kvarte stykker

(ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tillægsafgift	Beskrivelse af indførslerne
02.02	<p>Kød og spiseligt slagteaffald (undtagen lever) af fjerkræ (høns, ænder, gæs, kalkuner og perlehøns), fersk, kølet eller frosset :</p> <p>B. Udskåret fjerkræ (undtagen spiseligt slagteaffald) :</p> <p> I. Udbenet</p> <p> II. Ikke udbenet :</p> <p> e) Lår og stykker deraf :</p> <p> 3. Af andet fjerkræ</p>	<p align="center">30,00</p> <p align="center">25,00</p>	<p align="center">Oprindelse : Israel</p> <p align="center">Oprindelse : Spanien, Canada eller Amerikas forenede Stater</p>
16.02	<p>Andre varer af kød eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede :</p> <p>B. Andre varer :</p> <p> I. Varer af fjerkræ :</p> <p> a) Med indhold af kød af fjerkræ på 57 vægtprocent og derover (a) :</p> <p> 1. Med indhold af kød eller slagteaffald, ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt, herunder blandinger af sådant kød eller slagteaffald og kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt kød eller slagteaffald :</p> <p> bb) Andre varer</p>	<p align="center">100,00</p>	<p align="center">Oprindelse : Israel</p>

(a) Ved bestemmelse af procenten af fjerkrækød skal der ikke tages hensyn til vægten af ben.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1159/80
af 7. maj 1980**

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for slanger og dæk til cykler uden motor, under position ex 40.11, som har oprindelse i Jugoslavien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2789/79

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2789/79 af 10. december 1979 om åbning af toldpræferencer for visse varer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I medfør af artikel 1, stk. 3 og 4, i den nævnte forordning sker der for hver varegruppe suspension af told indtil et fællesskabsloft, udtrykt i europæiske regningsenheder, der — undtaget hvad angår visse varer, for hvilke loftet er fastsat i bilag A til den nævnte forordning — udregnes som summen af dels cif-værdien af indførselen af vedkommende varer til Fællesskabet i 1977 fra de lande og territorier, for hvilke denne ordning gælder, herfra dog undtaget sådanne lande, for hvilke der allerede gælder forskellige af Fællesskabet bevilgede præferenceordninger, dels 5 % af cif-værdien af indførslerne i 1977 fra de øvrige lande og fra sådanne lande og territorier, for hvilke sådanne ordninger allerede gælder; imidlertid kan det loft, der fremkommer ved at lægge disse beløb sammen, under ingen omstændigheder overstige 110/115 % af de præferenceløfter, der fastsattes for 1979;

op til det nævnte loft skal afskrivninger af varer med oprindelse i et af de lande, der er nævnt i bilag B til den nævnte forordning, holdes inden for et maksimumsbeløb for Fællesskabet, svarende til 50 % af det omtalte loft, idet der bortses fra visse varer, med hensyn til hvilke maksimumsbeløbet er nedbragt til de procentsatser, der er angivet i bilag A til den nævnte forordning; for de varer, der kommer i betragtning, udgør den således nedsatte procentsats 20 %;

efter artikel 2, stk. 2 og 3, i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer med oprindelse i et af de nævnte lande og territorier — med undtagelse af dem, der er nævnt i bilag C — så snart det omhandlede maksimumsbeløb er nået for hele Fællesskabet;

⁽¹⁾ EFT nr. L 328 af 24. 12. 1979, s. 25.

for slanger og dæk til cykler uden motor, under position ex 40.11, er loftet, beregnet på ovennævnte grundlag, fastsat til 4 808 000 europæiske regningsenheder; herefter udgør maksimumsbeløbet 962 000 europæiske regningsenheder; den 30. april 1980 var indførslerne til Fællesskabet af slanger og dæk til cykler uden motor, under position ex 40.11, med oprindelse i Jugoslavien, som nyder begunstigelser ifølge toldpræferencer, ved afskrivning nået op på det omtalte maksimumsbeløb; i betragtning af formålet med den nævnte forordning (EØF) nr. 2789/79, efter hvilken et maksimumsbeløb skal overholdes, bør toldafgifter for de pågældende varer genindføres i forhold til Jugoslavien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 12. maj 1980 genindføres toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2789/79, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Jugoslavien:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
ex 40.11	Dæk, ringe, udskiftelige slidbaner til dæk samt slanger og fælgbånd af blødgummi til hjul af enhver art: — slanger og dæk (ikke massive, nye eller brugte) til cykler uden motor, cykler med hjælpemotor, motorcykler og scootere

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. maj 1980.

På Kommissionens vegne
Étienne DAVIGNON
Medlem af Kommissionen

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1160/80
af 7. maj 1980**

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for andre dæk (herunder dæk med isat slange, til racercykler, og fælgbånd) under position ex 40.11, som har oprindelse i Jugoslavien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2789/79

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2789/79 af 10. december 1979 om åbning af toldpræferencer for visse varer med oprindelse i udviklingslande ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I medfør af artikel 1, stk. 3 og 4, i den nævnte forordning sker der for hver varegruppe suspension af told indtil et fællesskabsloft, udtrykt i europæiske regningsenheder, der — undtaget hvad angår visse varer, for hvilke loftet er fastsat i bilag A til den nævnte forordning — udregnes som summen af dels cif-værdien af indførselen af vedkommende varer til Fællesskabet i 1977 fra de lande og territorier, for hvilke denne ordning gælder, herfra dog undtaget sådanne lande, for hvilke der allerede gælder forskellige af Fællesskabet bevilgede præferenceordninger, dels 5 % af cif-værdien af indførslerne i 1977 fra de øvrige lande og fra sådanne lande og territorier, for hvilke sådanne ordninger allerede gælder; imidlertid kan det loft, der fremkommer ved at lægge disse beløb sammen, under ingen omstændigheder overstige 110/115 % af de præferenceløfter, der fastsattes for 1979;

op til det nævnte loft skal afskrivninger af varer med oprindelse i et af de lande, det er nævnt i bilag B til den nævnte forordning, holdes inden for et maksimumsbeløb for Fællesskabet, svarende til 50 % af det omtalte loft, idet der bortses fra visse varer, med hensyn til hvilke maksimumsbeløbet er nedbragt til de procentsatser, der er angivet i bilag A til den nævnte forordning; for de varer, der kommer i betragtning, udgør den således nedsatte procentsats 20 %;

efter artikel 2, stk. 2 og 3, i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer med oprindelse i et af de nævnte lande og territorier — med undtagelse af dem,

der er nævnt i bilag C — så snart det omhandlede maksimumsbeløb er nået for hele Fællesskabet;

for andre dæk (herunder dæk med isat slange, til racercykler, og fælgbånd) under position ex 40.11, er loftet, beregnet på ovennævnte grundlag, fastsat til 12 496 000 europæiske regningsenheder; herefter udgør maksimumsbeløbet 2 499 000 europæiske regningsenheder; den 30. april 1980 var indførslerne til Fællesskabet af andre dæk (herunder dæk med isat slange, til racercykler, og fælgbånd), under position ex 40.11, med oprindelse i Jugoslavien, som nyder begunstigelser ifølge toldpræferencer, ved afskrivning nået op på det omtalte maksimumsbeløb; i betragtning af formålet med den nævnte forordning (EØF) nr. 2789/79, efter hvilken et maksimumsbeløb skal overholdes, bør toldafgifter for de pågældende varer genindføres i forhold til Jugoslavien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 12. maj 1980 genindføres toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2789/79, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Jugoslavien:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
ex 40.11	Dæk, ringe, udskiftelige slidbaner til dæk samt slanger og fælgbånd af blødgummi til hjul af enhver art: — andre (herunder dæk med isat slange, til racercykler, og fælgbånd)

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 328 af 24. 12. 1979, s. 25.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1161/80

af 7. maj 1980

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for stænger, profiler og tråd, af aluminium, under position 76.02, som har oprindelse i Jugoslavien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2789/79

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2789/79 af 10. december 1979 om åbning af toldpræferencer for visse varer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I medfør af artikel 1, stk. 3 og 4, i den nævnte forordning sker der for hver varegruppe suspension af told indtil et fællesskabsloft, udtrykt i europæiske regningsenheder, der — undtaget hvad angår visse varer, for hvilke loftet er fastsat i bilag A til den nævnte forordning — udregnes som summen af dels cif-værdien af indførselen af vedkommende varer til Fællesskabet i 1977 fra de lande og territorier, for hvilke denne ordning gælder, herfra dog undtaget sådanne lande, for hvilke der allerede gælder forskellige af Fællesskabet bevilgede præferenceordninger, dels 5 % af cif-værdien af indførslerne i 1977 fra de øvrige lande og fra sådanne lande og territorier, for hvilke sådanne ordninger allerede gælder; imidlertid kan det loft, der fremkommer ved at lægge disse beløb sammen, under ingen omstændigheder overstige 110/115 % af de præferenceloft, der fastsattes for 1979;

op til det nævnte loft skal afskrivninger af varer med oprindelse i et af de lande, der er nævnt i bilag B til den nævnte forordning, holdes inden for et maksimumsbeløb for Fællesskabet, svarende til 50 % af det omtalte loft, idet der bortses fra visse varer, med hensyn til hvilke maksimumsbeløbet er nedbragt til de procentsatser, der er angivet i bilag A til den nævnte forordning; for de varer, der kommer i betragtning, udgør den således nedsatte procentsats 20 %;

efter artikel 2, stk. 2 og 3, i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import

af de pågældende varer med oprindelse i et af de nævnte lande og territorier — med undtagelse af dem, der er nævnt i bilag C — så snart det omhandlede maksimumsbeløb er nået for hele Fællesskabet;

for stænger, profiler og tråd, af aluminium, er loftet, beregnet på ovennævnte grundlag, fastsat til 3 877 000 europæiske regningsenheder; herefter udgør maksimumsbeløbet 775 000 europæiske regningsenheder; den 30. april 1980 var indførslerne til Fællesskabet af stænger, profiler og tråd, af aluminium, med oprindelse i Jugoslavien, som nyder begunstigelser ifølge toldpræferencer, ved afskrivning nået op på det omtalte maksimumsbeløb; i betragtning af formålet med den nævnte forordning (EØF) nr. 2789/79, efter hvilken et maksimumsbeløb skal overholdes, bør toldafgifter for de pågældende varer genindføres til Jugoslavien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 12. maj 1980 genindføres toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2789/79, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Jugoslavien:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
76.02	Stænger, profiler og tråd, af aluminium

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 328 af 24. 12. 1979, s. 25.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1162/80
af 8. maj 1980

**om ændring af forordning (EØF) nr. 2300/73 om gennemførelsesbestemmelser
for differencebeløbene for raps- og rybsfrø**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 590/79⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72 af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger for raps- og rybsfrø⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 852/78⁽⁴⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger :

Ved fastsættelse af differencebeløbene bør der tages hensyn til de effektive vekselkursers indvirkning på frøpriserne i de forskellige medlemsstater ;

differencebeløbene indeholder bl.a. et differenceelement, som er lig med indvirkningen på indikativprisen af forholdet mellem valutaen i den medlemsstat, der er oprindelsesland for frøene, og i den medlemsstat, hvor forarbejdningen eller afslutningen af toldformaliteterne ved udførsel finder sted ;

erfaringen har vist, at anvendelsen af differenceelementet har fremkaldt nogen usikkerhed for de pågældende ; for at afhjælpe dette forhold bør der ud over forudfastsættelse af de øvrige elementer også ske forudfastsættelse af differenceelementet, såfremt den pågældende har ansøgt om AP-delen af attesten for fællesskabsstøtte ; derfor bør Kommissionens forordning (EØF) nr. 2300/73⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1234/77⁽⁶⁾ ophæves ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2300/73 foretages følgende ændringer :

1. Artikel 5 affattes således :

»Artikel 5

1. Differenceelementet er lig med indvirkningen på indikativprisen af forholdet mellem valutaen i den medlemsstat, der er oprindelsesland for frøene, og i den medlemsstat, hvor forarbejdningen eller afslutningen af toldformaliteterne ved udførsel finder sted.

2. Det korrigerende element i indikativprisen samt det korrigerende element i støtten eller restitutionen er lig med indvirkningen på henholdsvis indikativprisen, støtten eller restitutionen af den koefficient, der er afledt af den procentsats, som er omhandlet i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1569/72.

3. Ved anvendelse af stk. 1 og 2 tages der hensyn til de elementer, der gælder

a) i de tilfælde, hvor der ikke har fundet en forudfastsættelse sted af støtten eller restitutionen, på dagen for indgivelse af ansøgning om ID-delen af attesten for fællesskabsstøtte, henholdsvis på dagen for afslutningen af toldformaliteterne ved udførsel ;

b) — i de tilfælde, hvor der har fundet en forudfastsættelse sted af støtten på dagen for indgivelse af ansøgningen om AP-delen af attesten for fællesskabsstøtte, eller

— i de tilfælde, hvor eksportrestitutionen er forudfastsat på dagen for indgivelsen af ansøgning om forudfastsættelse.*

2. Artikel 6, 8 og 8a ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter dens offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 78 af 30. 3. 1979, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 116 af 28. 4. 1978, s. 6.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 236 af 24. 8. 1973, s. 28.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 143 af 10. 6. 1977, s. 9.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1163/80

af 8. maj 1980

om ændring af bilaget til forordning (EØF) nr. 532/75 om tilbagebetaling, ved udførsel, af støtte til skummetmælkspulver til foderbrug og skummetmælk, der forarbejdes til foderblandingerKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1761/78 ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 2, stk. 1, andet afsnit i Rådets forordning (EØF) nr. 986/68 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1273/79 ⁽⁴⁾, skal støtten tilbagebetales ved udførsel af skummetmælk og skummetmælkspulver i form af denatureret skummetmælkspulver eller foderblandinger; derfor opkræves ved udførselen et beløb, der er lig med støttebeløbet; de beløb, der skal opkræves, samt de nærmere regler for den administrative procedure, der skal anvendes i dette tilfælde, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 532/75 ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1463/79 ⁽⁶⁾;

de beløb, der skal opkræves, bør tilpasses den støtte for skummetmælkspulver, der gælder fra den 1. maj

1980; det er dog nødvendigt at drage omsorg for, at de gamle beløb stadig opkræves for varer, til hvilke der er ydet de tidligere gældende højere støttebeløb;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Med virkning fra den 1. november 1980 afløses bilaget til forordning (EØF) nr. 532/75 af bilaget til denne forordning.

2. Dog er de beløb, der er fastsat i bilaget, allerede anvendelige for skummetmælkspulver i de tilfælde, hvor der føres bevis for, at der kun er ydet den støtte, der gjaldt fra den 1. maj 1980.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

(2) EFT nr. L 204 af 28. 7. 1978, s. 6.

(3) EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 4.

(4) EFT nr. L 161 af 29. 6. 1979, s. 14.

(5) EFT nr. L 56 af 3. 3. 1975, s. 20.

(6) EFT nr. L 177 af 14. 7. 1979, s. 31.

BILAG

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Beløb, der skal opkræves (ECU/100 kg)
ex 04.02 A II ex 04.02 B I	Mælk i pulverform eller som granulat (tilsat eller uden sukker), med et fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder, denatureret i henhold til bestemmelserne i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 990/72	52,65
23.07	<p>Foderstoffer med påsætning af melasse eller sukker; andet tilberedt dyrefoder:</p> <p>B. Andre varer, med indhold af glucose eller glucosesirup henhørende under pos. 17.02 B og 17.05 B, stivelse eller mælkeprodukter, også blandet med andre produkter:</p> <p>I. Med indhold af stivelse, glucose og glucosesirup:</p> <p>a) Uden indhold af stivelse eller med indhold af stivelse på 10 vægtprocent og derunder:</p> <p>ex 1. Med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent:</p> <p>(aa) Uden indhold af mælkepulver (*) —</p> <p>(bb) Med indhold af mælkepulver (*) på under 10 vægtprocent 4,86</p> <p>2. Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent:</p> <p>(aa) Uden indhold af mælkepulver (*) —</p> <p>(bb) Med indhold af mælkepulver(*) med et fedtindhold på:</p> <p>(11) Under 30 vægtprocent 15,66</p> <p>(22) 30 vægtprocent og derover 26,46</p> <p>3. Med indhold af mælkeprodukter på 50 vægtprocent og derover, men under 75 vægtprocent:</p> <p>(aa) Uden indhold af mælkepulver (*) —</p> <p>(bb) Med indhold af mælkepulver (*) med et fedtindhold på:</p> <p>(11) Under 30 vægtprocent 15,66</p> <p>(22) 30 vægtprocent og derover, men under 40 vægtprocent 18,90</p> <p>(33) 40 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent 24,30</p> <p>(44) 50 vægtprocent og derover, men under 60 vægtprocent 29,70</p> <p>(55) 60 vægtprocent og derover, men under 70 vægtprocent 35,10</p> <p>(66) 70 vægtprocent og derover 39,15</p> <p>4. Med indhold af mælkeprodukter på 75 vægtprocent og derover:</p> <p>(aa) Uden indhold af mælkepulver (*) —</p> <p>(bb) Med indhold af mælkepulver(*) med et fedtindhold på:</p> <p>(11) Under 30 vægtprocent 15,65</p> <p>(22) 30 vægtprocent og derover, men under 40 vægtprocent 18,90</p> <p>(33) 40 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent 24,30</p> <p>(44) 50 vægtprocent og derover, men under 60 vægtprocent 29,70</p> <p>(55) 60 vægtprocent og derover, men under 70 vægtprocent 35,10</p> <p>(66) 70 vægtprocent og derover, men under 75 vægtprocent 39,15</p> <p>(77) 75 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent 41,85</p> <p>(88) 80 vægtprocent og derover 45,90</p>	

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Beløb, der skal opkræves (ECU/100 kg)
23.07 B I (fortsat)	<p>b) Med indhold af stivelse på over 10 vægtprocent, men ikke over 30 vægtprocent :</p> <p>ex 1. Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent :</p> <p>(aa) Uden indhold af mælkepulver (*) —</p> <p>(bb) Med indhold af mælkepulver (*) på under 10 vægtprocent 4,86</p> <p>2. Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent :</p> <p>(aa) Uden indhold af mælkepulver (*) —</p> <p>(bb) Med indhold af mælkepulver (*) med et fedtindhold på :</p> <p>(11) Under 30 vægtprocent 15,66</p> <p>(22) 30 vægtprocent og derover 26,46</p> <p>3. Med indhold af mælkeprodukter på 50 vægtprocent og derover :</p> <p>(aa) Uden indhold af mælkepulver (*) —</p> <p>(bb) Med indhold af mælkepulver (*) med et fedtindhold på :</p> <p>(11) Under 60 vægtprocent 29,70</p> <p>(22) 60 vægtprocent og derover 43,20</p> <p>c) Med indhold af stivelse på over 30 vægtprocent :</p> <p>ex 1. Med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent :</p> <p>(aa) Uden indhold af mælkepulver (*) —</p> <p>(bb) Med indhold af mælkepulver (*) på under 10 vægtprocent 4,86</p> <p>2. Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent :</p> <p>(aa) Uden indhold af mælkepulver (*) —</p> <p>(bb) Med indhold af mælkepulver (*) med et fedtindhold på :</p> <p>(11) Under 30 vægtprocent 15,66</p> <p>(22) 30 vægtprocent og derover 26,46</p> <p>3. Med indhold af mælkeprodukter på 50 vægtprocent og derover :</p> <p>(aa) Uden indhold af mælkepulver (*) —</p> <p>(bb) Med indhold af mælkepulver (*) med et fedtindhold på :</p> <p>(11) Under 60 vægtprocent 29,70</p> <p>(22) 60 vægtprocent og derover 35,10</p> <p>II. Uden indhold af stivelse, glucose eller glucosesirup, men med indhold af mælkeprodukter :</p> <p>a) Uden indhold af mælkepulver (*) —</p> <p>b) Andre varer 45,90</p>	

(*) Som mælkepulver forstås produkter henhørende under positionerne 04.02 A II b) 1 eller 04.02 A II b) 2, med fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1164/80

af 8. maj 1980

om fastsættelse af fristen for indlagring af smør solgt i henhold til forordning (EØF) nr. 262/79

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1761/78⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 7,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 985/68 af 15. juli 1968 om fastsættelse af almindelige regler for interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1272/79⁽⁴⁾, særlig artikel 7a, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 262/79 af 12. februar 1979 om salg til nedsat pris af smør beregnet til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmiddelprodukter⁽⁵⁾,senest ændret ved forordning (EØF) nr. 925/80⁽⁶⁾, skal smør, der udbydes til salg, være indlagret før et tidspunkt, der senere skal fastsættes, dette tidspunkt bør fastsættes på grundlag af udviklingen med hensyn til smørlagre og disponible mængder;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 262/79 omhandlede smør skal være indlagret inden den 1. marts 1979.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 10. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.⁽²⁾ EFT nr. L 204 af 28. 7. 1978, s. 6.⁽³⁾ EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 161 af 29. 6. 1979, s. 13.⁽⁵⁾ EFT nr. L 41 af 16. 2. 1979, s. 1.⁽⁶⁾ EFT nr. L 99 af 17. 4. 1980, s. 13.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1165/80

af 8. maj 1980

om ændring af forordning (EØF) nr. 1784/79 om gennemførelsesbestemmelser for vinproduktionsåret 1979/80 for destillering af vin, der stammer fra druer til spisebrug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 459/80⁽²⁾, særlig artikel 41, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1784/79⁽³⁾, er den 15. januar 1980 fastsat som seneste frist for indgivelse af ansøgninger om godkendelse af kontrakter om destillation af vin, der stammer fra druer til spisebrug, for vinproduktionsåret 1979/80;

visse store destillationer i begyndelsen af produktionsåret har skabt vanskeligheder for det regelmæssige forløb af denne destillation, og disse vanskeligheder har medført, at visse producenter ikke kan opfylde deres forpligtelser i rette tid;

det er derfor rimeligt at give disse producenter endnu en mulighed for at opfylde deres forpligtelser og at fastsætte en ny sidste dato for indgivelsen af ansøgninger om godkendelse af destillationskontrakter;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1784/79 ændres 15. januar 1980 til 1. juni 1980.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 15. januar 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 32.

⁽³⁾ EFT nr. L 203 af 11. 8. 1979, s. 44.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1166/80

af 8. maj 1980

om ændring af forordning (EØF) nr. 1021/80 om salg til forudfastsatte faste priser af visse former for frosset oksekød fra interventionslagrene med henblik på forarbejdning i FællesskabetKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2916/79⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I Kommissionens forordning (EØF) nr. 1021/80⁽³⁾ er der fastsat visse betingelser for salg med henblik på forarbejdning i Fællesskabet af oksekød, som blev opkøbt af det italienske interventionsorgan inden den 1. november 1979;

som følge af salgsmulighederne i forbindelse med andre forordninger bør ovennævnte dato ændres til den 1. februar 1980;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Datoen den 1. november 1979 i artikel 1, stk. 1, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 1021/80 ændres til den 1. februar 1980.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.⁽²⁾ EFT nr. L 329 af 24. 12. 1979, s. 15.⁽³⁾ EFT nr. L 108 af 26. 4. 1980, s. 43.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1167/80

af 8. maj 1980

om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1396/78⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 2, sidste afsnit, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1048/80⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1126/80⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1048/80, på de oplysninger, som Kom-

missionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 1048/80 fastsatte eksportrestitutioner ved udførsel af de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 3330/74, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 111 af 30. 4. 1980, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 116 af 7. 5. 1980, s. 25.

BILAG

til Kommissionens forordning af 8. maj 1980 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsuksker i uforarbejdet stand

(ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form : A. Hvidt sukker ; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer B. Råsuksker : (a) kandis (b) andre varer	— 0 ⁽¹⁾ — ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsuksker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukskers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1168/80
af 8. maj 1980
om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og rå sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1396/78⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og rå sukker er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1328/79⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1147/80⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1328/79 på de oplysninger, som Kom-

missionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3330/74 omhandlede importafgifter fastsættes for rå sukker af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 8. maj 1980 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og rå sukker

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgiftsbeløb <small>(ECU/100 kg)</small>
17.01	Roe- og rørsukker i fast form:	
	A. Hvidt sukker; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	0
	B. Rå sukker	0 (1)

(1) Dette beløb gælder for rå sukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte rå sukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

(1) EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

(2) EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.

(3) EFT nr. L 162 af 30. 6. 1979, s. 85.

(4) EFT nr. L 117 af 8. 5. 1980, s. 20.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1169/80

af 8. maj 1980

om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1396/78⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1056/80⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1132/80⁽⁴⁾;

anvendelse af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1056/80 på de oplysninger, som Kom-

missionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende basisbeløb for importafgiften i overensstemmelse med denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Basisbeløbet for importafgiften for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 3330/74 nævnte produkter fastsættes for 100 kilogram af et produkt til 0,000 ECU for hver hele procent saccharoseindhold.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 113 af 1. 5. 1980, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 116 af 7. 5. 1980, s. 36.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1170/80

af 8. maj 1980

om ændring af eksportafgiften for hvidt sukker og for råsuksker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markeds-
ordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1396/78⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 608/
72 af 23. marts 1972 om regler, der skal anvendes in-
den for sukkersektoren i tilfælde af betydelig prisstigi-
ning på verdensmarkedet⁽³⁾, særlig 1, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Den særlige eksportafgift, der skal finde anvendelse
ved udførsel af hvidt sukker og råsuksker, er fastsat i
forordning (EØF) nr. 375/80⁽⁴⁾, senest ændret ved for-
ordning (EØF) nr. 1133/80⁽⁵⁾;

anvendelsen af de regler, kriterier og gennemførelses-
bestemmelser, der er indeholdt i forordning (EØF) nr.
375/80, på de oplysninger, som Kommissionen for ti-
den råder over, fører til, at den for tiden gældende sær-
lige eksportafgift, skal ændres i overensstemmelse
med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den eksportafgift for sukker, som er omhandlet i arti-
kel 17, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF) nr.
3330/74, fastsættes i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 75 af 28. 3. 1972, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 40 af 16. 2. 1980, s. 41.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 116 af 7. 5. 1980, s. 37.

BILAG

til Kommissionens forordning af 8. maj 1980 om ændring af eksportafgiften for hvidt sukker og for rå sukker

(ECU/100 kg)

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Eksportafgift
17.01	Roe- og rørsukker i fast form :	
	A. Hvidt sukker : sukker tilsat smagstoffer eller farvestoffer	2.88
	ex B. Rå sukker bortset fra kandis	11.27 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for sukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det udførte sukker afviger fra 92 %, anvendes det afgiftsbeløb, som beregnes efter bestemmelserne i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 825/75.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1171/80

af 8. maj 1980

om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1547/79⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 4, andet afsnit, tredje punktum,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om eksportlicens, reguleret i forhold til den i eksportmånedens gældende tærskelpris, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode; i så fald korrigeres restitutionsbeløbet;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2245/78⁽⁵⁾, kan der fastsættes et korrektionsbeløb for visse produkter, der er nævnt i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2727/75;

ved forordning (EØF) nr. 1281/75⁽⁶⁾ fastsættes de nærmere regler om forudfastsættelse af eksportrestitutionen for korn og visse produkter forarbejdet på basis af korn;

i henhold til den nævnte forordning skal korrektionsbeløbet for korn fastsættes under hensyntagen til situa-

tionen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af korn og deres priser på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår afsætningsmulighederne og -vilkårene for kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge samme forordning er det ligeledes vigtigt, at sikre ligevægt på kornmarkedet og en naturlig udvikling for så vidt angår priserne og samhandelen og desuden at tage hensyn til udførselens økonomiske aspekt og interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

for de i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter skal der tages hensyn til de særlige kriterier, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1281/75;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt, at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet;

korrektionsbeløbet skal fastsættes samtidig med restitutionen og efter samme procedure; det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers effektive kurs,

— for så vidt angår de øvrige valutaer, anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer;

det følger af ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

(2) EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 1.

(3) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

(4) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

(5) EFT nr. L 273 af 29. 9. 1978, s. 1.

(6) EFT nr. L 131 af 22. 5. 1975, s. 15.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 2**Artikel 1*

Det i artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for korn, fastsættes som angivet i bilaget.

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 8. maj 1980 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutioner for korn

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8	4. term. 9	5. term. 10	6. term. 11
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0	—	—	—
10.01 B	Hård hvede	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rug	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Byg	0	0	— 6,00	— 6,00	—	—	—
10.04	Havre	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Anden majs end hybridmajs til udsæd	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Hvedemel	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rugmel	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Gryn af hård hvede	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Gryn af blød hvede	0	0	0	0	0	—	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1172/80

af 8. maj 1980

om opkrævning af en udligningsafgift ved indførsel af agurker med oprindelse i Spanien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om en fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1301/79⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 25, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 bestemmer, at såfremt indgangsprisen for en vare, der indføres fra et tredjeland, i to på hinanden følgende markedsdage holder sig på et niveau, der er mindst 0,5 regningsenheder lavere end referenceprisen, opkræves, undtagen i særlige tilfælde, en udligningsafgift ved indførsel af denne vare fra det pågældende afsendelsesland; denne afgift skal være lig med forskellen mellem referenceprisen og det aritmetiske gennemsnit af de to sidste indgangspriser, der er til rådighed for dette afsendelseslands vedkommende;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 484/80 af 28. februar 1980 om fastsættelse af referencepriser for agurker for resten af produktionsåret 1980⁽³⁾ fastsatte for disse varer i kvalitetsklasse I referenceprisen til 55,64 ECU pr. 100 kg netto for maj måned 1980;

indgangsprisen for en vare fra et bestemt afsendelsesland er lig med den laveste repræsentative notering, eller gennemsnittet af de laveste repræsentative noteringer, der er konstateret for mindst 30 % af de mængder, der kommer fra det pågældende afsendelsesland, og som afsættes på samtlige repræsentative markeder, for hvilke der er noteringer til rådighed, idet denne eller disse noteringer nedsættes med den told og de afgifter, der er nævnt i artikel 24, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1035/72; begrebet repræsentativ notering er fastsat i artikel 24, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1035/72;

ifølge bestemmelserne i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2118/74⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 668/78⁽⁵⁾, skal de noteringer, der tages i betragtning, være konstateret på de repræsentative markeder eller under visse omstændigheder på andre markeder; disse noteringer skal i givet fald multipliceres med den koefficient, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 484/80;

for spanske agurker har den således beregnede indgangspris i to på hinanden følgende markedsdage holdt sig på et niveau, der er mindst 0,5 regningsenheder lavere end referenceprisen; der skal herefter opkræves en udligningsafgift for disse agurker;

for at tillade en normal funktion af foranstående ordning må der ved beregningen af indgangsprisen tages i betragtning:

- en omregningskurs baseret på den effektive kurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,
- en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta udregnet i en bestemt periode, over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

i Rådets forordning (EØF) nr. 652/79 af 29. marts 1979⁽⁶⁾, ændret sidst ved forordning (EØF) nr. 1011/80⁽⁷⁾, fastsattes koefficienten for omregning til ECU af beløb udtrykt i regningsenheder (RE) —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved indførsel af agurker (pos. 07.01 P i den fælles toldtarif) med oprindelse i Spanien opkræves en udligningsafgift, hvis beløb fastsættes til 10,95 ECU pr. 100 kg netto.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 10. maj 1980.

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 162 af 30. 6. 1979, s. 26.

⁽³⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1980, s. 19.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 220 af 10. 8. 1974, s. 20.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 90 af 5. 4. 1978, s. 5.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 84 af 4. 4. 1979, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 108 af 26. 4. 1980, s. 3.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1173/80

af 8. maj 1980

om ændring af forordning (EØF) nr. 1082/80 om opkrævning af en udligningsafgift ved indførsel af tomater med oprindelse i Spanien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om en fælle markedsordning for frugt og grønsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1301/79 ⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 1082/80 ⁽³⁾ har fastsat en udligningsafgift ved indførsel af tomater med oprindelse i Spanien;

artikel 26, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 har fastsat de betingelser, under hvilke en afgift, der er fast-

sat i henhold til artikel 25 i nævnte forordning, ændres; overholdelsen af disse fører til at ændre udligningsafgiften for indførsel af tomater med oprindelse i Spanien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Beløbet på 40,78 ECU som er nævnt i artikel 1 i forordning nr. 1082/80, erstattes af et beløb på 9,04 ECU.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 162 af 30. 6. 1979, s. 26.

⁽³⁾ EFT nr. L 113 af 1. 5. 1980, s. 68.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1174/80

af 7. maj 1980

om ændring, for så vidt angår den franske franc, af forordning (EØF) nr. 878/77 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik's rammer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽²⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 878/77 af 26. april 1977 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 779/80⁽⁴⁾, blev der fastsat repræsentative kurser, blandt andet for den franske franc; det vil være hensigtsmæssigt for denne valuta at fastsætte en ny repræsentativ kurs, som svarer bedre til de nuværende økonomiske forhold;

denne nye repræsentative kurs bør principielt træde i kraft med det samme, idet der dog tages hensyn til særlige behov i visse sektorer;

Det monetære Udvalg vil blive hørt, men i betragtning af sagens hastende karakter bør de foreslåede foranstaltninger vedtages på de betingelser, der er fastsat i artikel 3, stk. 2, i forordning nr. 129 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 2a, stk. 3, litra c), i forordning (EØF) nr. 878/77 affattes således:

- c) den repræsentative kurs på 1 ffr. = 0,171028 ECU anvendes med virkning fra:
 - den 12. maj 1980 for mælk og mejeriprodukter, oksekød og svinekød;
 - den 1. juli 1980 for sukker og isoglucose;
 - den 1. august 1980 for korn, æg, fjerkræ, ægalbumin og mælkealbumin;
 - den 16. december 1980 for vin; der kan dog fastsættes andre datoer for destillation;
 - den 1. januar 1981 for fiskerivarer;
 - begyndelsen af produktionsåret 1980/81 for alle andre produkter, for hvilke der findes et produktionsår;
 - den 12. maj 1980 i alle andre tilfælde.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. maj 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. maj 1980.

På Rådets vegne

G. MARCORA

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽²⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 106 af 29. 4. 1977, s. 27.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 85 af 29. 3. 1980, s. 45.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1175/80

af 7. maj 1980

om ændring, for så vidt angår den italienske lire, af forordning (EØF) nr. 878/77 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽²⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 878/77 af 26. april 1977 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1174/80⁽⁴⁾, blev der fastsat repræsentative kurser for blandt andet den italienske lire; det forekommer hensigtsmæssigt for denne valuta at fastsætte en ny repræsentativ kurs, der bedre svarer til de nuværende økonomiske forhold, og at indføre en specifik repræsentativ kurs for svinekød med en tilsvarende tilpasning;

denne nye repræsentative kurs bør principielt træde i kraft med det samme, idet der dog tages hensyn til særlige behov i visse sektorer;

Det monetære Udvalg vil blive hørt, men i betragtning af sagens hastende karakter bør de foreslåede foranstaltninger vedtages på de betingelser, der er fastsat i artikel 3, stk. 2, i forordning nr. 129 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Artikel 2a, stk. 4, litra c), i forordning (EØF) nr. 878/77 affattes således:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. maj 1980.

•c) den repræsentative kurs 100 italienske lire = 0,0909533 ECU gælder med virkning fra den 12. maj 1980 for svinekød;*

2. I artikel 2a, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 878/77 indsættes som litra d):

•d) den repræsentative kurs 100 italienske lire = 0,0863714 ECU gælder med virkning fra:

- den 12. maj 1980 for mælk og mejeriprodukter samt oksekød;
- den 1. juli 1980 for sukker og isoglucose;
- den 1. august 1980 for korn, æg, fjerkræ, ægalbumin og mælkealbumin;
- den 1. november 1980 for svinekød;
- den 16. december 1980 for vin; der kan dog fastsættes andre datoer for destillering;
- den 1. januar 1981 for fiskerivarer;
- begyndelsen af produktionsåret 1980/81 for alle andre produkter, for hvilke der findes et produktionsår;
- den 12. maj 1980 i alle andre tilfælde, der ikke er anført ovenfor, især for det udligningstilskud, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2511/69.*

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. maj 1980.

På Rådets vegne

G. MARCORA

Formand

(1) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

(2) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

(3) EFT nr. L 106 af 29. 4. 1977, s. 27.

(4) Se side 44 i denne Tidende.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSION

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. april 1980

om konstatering af, at apparatet »Ampex-multiband instrumentation recorder, model FR-3020« ikke er et apparat af videnskabelig karakter samt om ophævelse af beslutning 76/544/EØF og 76/812/EØF

(80/477/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1027/79 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/79 af 12. december 1979 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EØF) nr. 1798/75 ⁽³⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Den italienske regering har i skrivelse af 9. oktober 1979 anmodet Kommissionen om at indlede den for tiden i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2784/79 fastsatte procedure for at afgøre, om »Ampex-multiband instrumentation recorder, model FR-3020«, bestemt til anvendelse ved stratosfæriske forsøg på en telemetrisk station skal anses som et videnskabeligt apparat, samt i bekræftende fald, om der for tiden i Fællesskabet fremstilles apparater af tilsvarende videnskabelig værdi;

i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2784/79 er en ekspertgruppe, sammensat af

repræsentanter fra alle medlemsstaterne, trådt sammen i Toldfritagelsesudvalget den 27. marts 1980 for at undersøge sagen;

det fremgår af denne undersøgelse, at det drejer sig om magnetisk båndoptager; apparatet har ikke de objektive kendetegn, som gør det særligt egnet til videnskabelig forskning; den måde, hvorpå apparatet anvendes i det foreliggende tilfælde, er ikke nok til at give det karakter af et videnskabeligt apparat; det kan derfor ikke anses for at være et videnskabeligt apparat —

Den tekniske udvikling der har fundet sted for denne art apparater fører til den konklusion, at dette gælder for alle magnetiske båndoptagere; disse optagere bruges i øvrigt især til ikke — videnskabelige formål; af denne grund bør de herimod stridende beslutninger, som Kommissionen har vedtaget med hensyn til denne art apparater ophæves —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Apparatet »Ampex-multiband instrumentation recorder, model FR-3020« skal ikke anses for at være et videnskabeligt apparat.

⁽¹⁾ EFT nr. L 184 af 15. 7. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 134 af 31. 5. 1979, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 32.

Artikel 2

Kommissionens beslutning 76/544/EØF om anerkendelse af den videnskabelige karakter af apparatet »Båndoptager PR 2200 Ampex«⁽¹⁾ og Kommissionens beslutning 76/812/EØF om afvisning af at en »Båndoptager PR 2200 Ampex« er et apparat af videnskabelig karakter⁽²⁾ ophæves.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. april 1980.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 160 af 22. 6. 1976, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 285 af 16. 10. 1976, s. 41.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. april 1980

om afvisning af, at »Data-Chron — Time Code Generator, model 3100-251« og »Data-Chron — Time Code Translator, model 3200-284« er apparater af videnskabelig karakter

(80/478/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1027/79 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/79 af 12. december 1979 om fastsættelse af gennemførselsbestemmelserne til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 ⁽³⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Den italienske regering har i skrivelse af 9. oktober 1979 anmodet Kommissionen om at iværksætte en undersøgelse som nu fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2784/79 for at afgøre, om apparaterne benævnt »Data-Chron — Time Code Generator, model 3100-251« og »Data-Chron — Time Code Translator, model 3200-284« bestemt til anvendelse ved stratosfæriske forsøg på en telemetrisk station er apparater af videnskabelig karakter, samt i bekræftende fald, om der for tiden i Fællesskabet fremstilles apparater af tilsvarende videnskabelig værdi;

i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 7, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2784/79 er en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, trådt sammen den 26. februar 1980 for i Toldfritagelsesudvalget at undersøge sagen;

det fremgår af denne undersøgelse, at det drejer sig om en signalgenerator og en synkronisator;

apparaterne har ikke de objektive kendetegn, som gør dem særligt egnede til videnskabelig forskning; apparater af denne art anvendes i øvrigt især til ikke-videnskabelige formål;

denne anvendelse af apparaterne er ikke nok til at give dem karakter af at være videnskabelige apparater, de kan derfor ikke anses for at være apparater af videnskabelig karakter —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Apparaterne »Data-Chron — Time Code Generator, model 3100/251« og »Data-Chron — Time Code Translator, model 3200-284« er ikke af videnskabelig karakter.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. april 1980.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 184 af 15. 7. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 134 af 31. 5. 1979, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 32.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. april 1980

om udstedelse af importlicenser for varer inden for oksekødsektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar og Swaziland

(80/479/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 435/80 af 18. februar 1980 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier⁽¹⁾, særlig artikel 23,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 486/80 af 28. februar 1980 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 435/80 for så vidt angår oksekødssektoren⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 435/80 åbnes der mulighed for udstedelse af importlicenser for produkter fra oksekødsektoren; indførslerne må imidlertid ikke overstige de mængder, som er fastsat for hvert af disse eksporterende tredjelande;

de licensansøgninger, der er indgivet i perioden fra den 1. til den 10. april 1980, udtrykt som udbenet kød i overensstemmelse med artikel 2, stk. 1 i forordning (EØF) nr. 486/80, overstiger for produkter med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar og Swaziland ikke de disponible mængder for disse lande;

det er derfor muligt at udstede importlicenser for de mængder, der er anmodet om licens for; ved beslutning 80/354/EØF af 17. marts 1980⁽³⁾ er der for tiden fastsat sundhedsforanstaltninger ved indførsel fra Botswana;

det bør derfor fastsættes, for hvilke restmængder, der kan opnå licenser fra den 1. maj 1980 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Nedenstående medlemsstater udsteder den 21. april 1980 importlicenser for produkter fra oksekødsektoren, udtrykt som udbenet kød, med oprindelse i visse stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet, for nedenstående mængder og oprindelseslande:

1. Det forenede Kongerige:
128,6 t med oprindelse i Swaziland.
2. Forbundsrepublikken Tyskland:
 - a) 130 t med oprindelse i Madagaskar;
 - b) 444,3 t med oprindelse i Swaziland.
3. Italien:
100 t med oprindelse i Madagaskar.

Artikel 2

Der kan i overensstemmelse med artikel 2, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 486/80 indgives licensansøgninger i løbet af de ti første dage af maj 1980 for følgende mængder udbenet oksekød:

Botswana:	15 763 t,
Kenya:	118 t,
Madagaskar:	5 736 t,
Swaziland:	2 022,1 t.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. april 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 55 af 28. 2. 1980, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1980, s. 22.

⁽³⁾ EFT nr. L 79 af 26. 3. 1980, s. 23.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. april 1980

om forsendelse af majs som fødevarerhjælp til republikken Mali

(Den franske tekst er den eneste autentiske)

(80/480/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1547/79⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarerhjælp⁽³⁾, særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 696/76 af 25. marts 1976 om afvigelse fra forordning (EØF) nr. 2750/75 for så vidt angår fremgangsmåder for tilvejebringelse af korn til fødevarerhjælp⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 630/80⁽⁵⁾ blev der åbnet en licitation vedrørende 3 000 t majs, der skal leveres cif i Abidjans havn som fødevarerhjælp til republikken Mali;

disse varer skal forsendes fra lossehavnen i Abidjan til det endelige bestemmelsessted i Bamako;

for at opfylde de særlige krav i forbindelse med de pågældende foranstaltninger må der af hensyn til de lokale transportforhold anvendes en smidigere og hurtigere procedure end licitation; det interventionsorgan, der varetager licitationen om levering på cif-betingelser må følgelig vedrørende leveringen i sidste fase have tilladelse til at indgå kontrakter om hele den transport, der skal gennemføres, eller dele heraf;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Interventionsorganet Office National Interprofessionnel des Céréales (ONIC), avenue Bosquet 21, Paris

7^e, indgår en underhåndsaftale vedrørende forsendelse fra Abidjan af 3 000 t majs til republikken Mali leveret losset i Bamako.

2. I forbindelse med indgåelsen af den pågældende underhåndskontrakt søger interventionsorganet at opnå de gunstigste betingelser.

Artikel 2

1. Ved kontraktens underskrivelse stilles der en sikkerhed på 6 ECU pr. ton produkt. Sikkerhedsstillelsen frigives efter den pågældende forretnings gennemførelse, eller i tilfælde af force majeure, for så vidt angår mængder, der ikke er leveret.

2. Den i stk. 1 omhandlede sikkerhed kan stilles kontant eller i form af en garanti fra et pengeinstitut i overensstemmelse med medlemsstatens kriterier.

Artikel 3

Interventionsorganet skal anmode kontraktmodtageren om følgende oplysninger:

- a) efter hver forsendelse, en fortegnelse over de ladede mængder, produkternes kvalitet og emballering;
- b) produkternes afsendelsesdato og forventet ankomst til bestemmelsesstedet;
- c) enhver begivenhed, som måtte indtræffe under transporten af produkterne.

Så snart ovennævnte oplysninger indløber, fremsender interventionsorganet disse til Kommissionen sammen med en kopi af underhåndsaftalen.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Den franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. april 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 83 af 30. 3. 1976, s. 8.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 69 af 15. 3. 1980, s. 29.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. april 1980

om fastslåelse af, at betingelserne for fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af det videnskabelige apparat »Perkin Elmer-Spectrophotofluorometer, model MPF-44A« ikke er opfyldt

(80/481/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10. juli 1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1027/79⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/79 af 12. december 1979 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75⁽³⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Den italienske regering har i skrivelse af 23. oktober 1979 anmodet Kommissionen om at iværksætte en undersøgelse som nu fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2784/79 for at afgøre, om at »Perkin Elmer-Spectrophotofluorometer, model MPF-44A«, til anvendelse ved udførelse af fluorissensspektrofotometri og til måling af phosphorescens, er et apparat af videnskabelig karakter, samt i bekræftende fald, om der for tiden i Fællesskabet fremstilles apparater af tilsvarende videnskabelig værdi;

i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 7, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2784/79 er en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, trådt sammen den 26. februar 1980 for i Toldfritagelsesudvalget at undersøge sagen;

det fremgår af denne undersøgelse, at det drejer sig om et spektrofluorimeter;

dette apparats objektive tekniske kendetegn, såsom dets kraftige opløsningsevne i forbindelse med lumine-

scensanalyser og det formål, hvortil det er beregnet, gør, at det er særligt egnet til videnskabelig forskning; apparater af denne art anvendes i øvrigt især til videnskabelige formål;

dette apparat bør derfor anses for at være af videnskabelig karakter;

ifølge oplysninger fra medlemsstaterne fremstilles der dog for tiden i Fællesskabet apparater anvendelige til samme formål og med samme videnskabelige værdi som nævnte; dette er navnlig tilfældet med apparatet »JY3C«, som siden den 1. november 1977 fremstilles af firmaet Jobin Yvon, 16-18 rue du Canal, 91160 Longjumeau, Frankrig —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Følgende apparat skal anses for at være af videnskabelig karakter: »Perkin Elmer-Spectrophotofluorometer, model MPF-44A«.
2. Betingelserne for fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel af det i stk. 1 nævnte apparat er ikke opfyldt.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. april 1980.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 184 af 15. 7. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 134 af 31. 5. 1979, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 13. 12. 1979, s. 32.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. april 1980

om bemyndigelse af Irland til fra fællesskabsbehandling at undtage skjorter, skjortebluser og bluser af trikotage (ikke elastisk eller gummeret), som henhører under pos. ex 60.05 A II og ex 61.02 B II i den fælles toldtarif (kategori 7), har oprindelse i Malaysia og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater

(Den engelske tekst er den eneste autentiske)

(80/482/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 115, stk. 1,

under henvisning til den begæring om anvendelse af traktatens artikel 115, stk. 1, som den irske regering den 17. april 1980 har indgivet til Kommissionen for De europæiske Fællesskaber med henblik på at opnå bemyndigelse til fra fællesskabsbehandling at undtage skjorter, skjortebluser og bluser af trikotage (ikke elastisk eller gummeret), som henhører under pos. ex 60.05 A II og ex 61.02 B II i den fælles toldtarif (kategori 7), har oprindelse i Malaysia og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater, og

ud fra følgende betragtninger:

Indførsel til Fællesskabet af de pågældende varer med oprindelse i Malaysia er omfattet af en aftale mellem Fællesskabet og dette land;

som led i denne aftale har Malaysia forpligtet sig til at træffe alle nødvendige foranstaltninger for at begrænse sin udførsel til Fællesskabet af de pågældende varer, således at den holdes inden for visse lofter, der er fordelt mellem medlemsstaterne;

det var ikke muligt ved denne lejlighed at fordele disse lofter efter de respektive markeders behov, hvorfor der består visse uoverensstemmelser mellem importvilkårene i de forskellige medlemsstater, og der kan kun gradvis opnås ensartethed med hensyn til disse vilkår;

det fremgår af begæringen, at den pågældende industri-sektor befinder sig i alvorlige vanskeligheder, som medfører en betydelig nedgang i produktion og beskæftigelse;

indirekte indførsel ud over indførsel, som allerede har fundet sted eller er påtænkt, vil kunne forværre disse vanskeligheder;

det er ikke muligt med kort varsel at iværksætte metoderne for det nødvendige samarbejde fra de øvrige medlemsstater;

herefter bør der gives bemyndigelse til at træffe beskyttelsesforanstaltninger i medfør af artikel 115, stk. 1, på de i Kommissionens beslutning 80/47/EØF af 20. december 1979⁽¹⁾, særlig artikel 3, fastsatte vilkår;

en sådan bemyndigelse bør dog ikke omfatte den licensansøgning, som har givet anledning til den foreliggende begæring, da der kun er tale om ubetydelige mængder —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Irland bemyndiges til fra fællesskabsbehandling at undtage nedenstående varer, som har oprindelse i Malaysia og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater, og for hvilke ansøgning om importdokumenter er indgivet efter datoen for denne beslutning:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
ex 60.05 A II og ex 61.02 B II (NIMEXE-nummer 60.05-22, 23, 24, 25; 61.02-78, 82, 84; (kategori 7))	Skjorter, skjortebluser og bluser af trikotage (ikke elastisk eller gummeret) eller vævede til kvinder, piger og småbørn, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre

⁽¹⁾ EFT nr. L 16 af 22. 1. 1980, s. 14.

Artikel 2

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. april 1980.

Denne beslutning gælder indtil den 30. september 1980.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Irland.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. april 1980

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb i forbindelse med den syvende del-licitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 561/80

(80/483/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1396/78⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 561/80 af 5. marts 1980 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 863/80⁽⁴⁾, foranstattes del-licitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 561/80 fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende del-licitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbudene bør de bestemmelser, der er fastsat i artikel 1, fastsættes for den syvende del-licitation;

Forvaltningskomiteen for Sukker har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

For den syvende del-licitation for hvidt sukker i henhold til forordning (EØF) nr. 561/80 fastsættes det maksimale restitutionsbeløb til 6,387 ECU pr. 100 kg.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. april 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 61 af 6. 3. 1980, s. 18.⁽⁴⁾ EFT nr. L 93 af 10. 4. 1980, s. 13.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. april 1980

om fastsættelse af det maksimale eksportrestitutionsbeløb i forbindelse med den 95. del-licitation for roeråsukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1790/77

(80/484/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1396/78⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1790/77 af 2. august 1977 om løbende licitation til fastsættelse af eksportrestitutioner for roeråsukker⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 863/80⁽⁴⁾, foranstattes del-licitationer med henblik på eksport af dette sukker;i henhold til bestemmelserne i artikel 4, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for sukker⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1489/76⁽⁶⁾, fastsættes der for den pågældende del-licitation et maksimalt restitutionsbeløb inden for en frist af tre arbejdsdage efter udløbet af fristen for indgivelse af bud;

ved beregningen af det maksimale beløb tages der hensyn til Fællesskabets forsynings- og prissituation, til priserne og afsætningsmulighederne på verdensmarkedet samt omkostningerne ved udførsel af sukker;

efter gennemgang af budene bør de bestemmelser, der er fastsat i artikel 1, fastsættes for den 95. del-licitation;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Sukker —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

For den 95. del-licitation for roeråsukker i henhold til forordning (EØF) nr. 1790/77 fastsættes det maksimale eksportrestitutionsbeløb til 1,830 ECU pr. 100 kg.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, 23. april 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

(1) EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

(2) EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.

(3) EFT nr. L 197 af 4. 8. 1977, s. 11.

(4) EFT nr. L 93 af 10. 4. 1980, s. 13.

(5) EFT nr. L 143 af 25. 6. 1968, s. 6.

(6) EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 13.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 24. april 1980

om annulleringen af den tredje særlige licitation for smør, der nævnt i forordning (EØF) nr. 400/80

(80/485/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1761/78⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 7,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 985/68 af 15. juli 1968 om fastsættelse af almindelige regler for interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1272/79⁽⁴⁾, særlig artikel 7a, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 400/80 af 19. februar 1980 om en løbende licitation vedrørende smør, som interventionsorganerne ligger inde med, og som er bestemt til udførsel til visse tredjelande⁽⁵⁾ har interventionsorganerne iværksat en løbende licitation for visse mængder smør, som de ligger inde med;

i den pågældende forordnings artikel 7 bestemmes, at der under hensyn til de modtagne bud skal fastsættes

en minimumssalgsspris, eller at det kan besluttes, at licitationen skal være uden virkning; med henblik på de bud, der er afgivet under den tredje særlige licitation skal licitationen være uden virkning;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Den tredje særlige licitation, afholdt inden for rammerne af den løbende licitation, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 400/80, for hvilken fristen for indgivelse af bud udløb den 14. april 1980, skal være uden virkning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.⁽²⁾ EFT nr. L 204 af 28. 7. 1978, s. 6.⁽³⁾ EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 161 af 29. 6. 1979, s. 13.⁽⁵⁾ EFT nr. L 46 af 21. 2. 1980, s. 14.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 24. april 1980

om bemyndigelse af Irland til fra fællesskabsbehandling at undtage skjorter, herunder sports- og arbejdsskjorter, T-shirts, T-shirts med rullekrave, undertrøjer og lignende, som henhører under pos. ex 60.04 i den fælles toldtarif (kategori 4), har oprindelse i Hongkong og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater

(Den engelske tekst er den eneste autentiske)

(80/486/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 115, stk. 1,

under henvisning til den begæring om anvendelse af traktatens artikel 115, stk. 1, som den irske regering den 18. april 1980 har indgivet til Kommissionen for De europæiske Fællesskaber med henblik på at opnå bemyndigelse til fra fællesskabsbehandling at undtage skjorter, herunder sports- og arbejdsskjorter, T-shirts, T-shirts med rullekrave, undertrøjer og lignende, som henhører under pos. ex 60.04 i den fælles toldtarif (kategori 4), har oprindelse i Hongkong og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater, og

ud fra følgende betragtninger:

Indførsel til Fællesskabet af de pågældende varer med oprindelse i Hongkong er omfattet af en aftale mellem Fællesskabet og dette land;

som led i denne aftale har Hongkong forpligtet sig til at træffe alle nødvendige foranstaltninger for at begrænse sin udførsel til Fællesskabet af de pågældende varer, således at den holdes inden for visse lofter, der er fordelt mellem medlemsstaterne;

det var ikke var ikke muligt ved denne lejlighed at fordele disse lofter efter de respektive markeders behov, hvorfor der består visse uoverensstemmelser mellem importvilkårene i de forskellige medlemsstater, og der kan kun gradvis opnås ensartethed med hensyn til disse vilkår;

det fremgår af begæringen, at den pågældende industri- sektor befinder sig i alvorlige vanskeligheder, som medfører en betydelig nedgang i produktion og beskæftigelse;

indirekte indførsel ud over indførsel, som allerede har fundet sted eller er påtænkt vil kunne forværre disse vanskeligheder;

det er ikke muligt med kort varsel at iværksætte metoderne for det nødvendige samarbejde fra de øvrige medlemsstater;

herefter bør der gives bemyndigelse til at træffe beskyttelsesforanstaltninger i medfør af artikel 115, stk. 1, på de i Kommissionens beslutning 80/47/EØF af 20. december 1979⁽¹⁾, særlig artikel 3, fastsatte vilkår;

en sådan bemyndigelse bør dog ikke omfatte den licensansøgning som har givet anledning til den foreliggende begæring, da der kun er tale om ubetydelige mængder —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Irland bemyndiges til fra fællesskabsbehandling at undtage nedenstående varer, som har oprindelse i Hongkong og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater, og for hvilke ansøgning om importdokumenter er indgivet efter datoen for denne beslutning:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
ex 60.04 (NIMEXE-nummer 60.04-19, 20, 22, 23, 24, 26, 41, 50, 58, 71, 79, 89 kategori 4)	Skjorter, herunder sports- og arbejdsskjorter, T-shirts, T-shirts med rullekrave, undertrøjer og lignende af bomuld eller syntetiske fibre, T-shirts, og T-shirts med rullekrave af regenererede fibre, bortset fra beklædningsgenstande til spædbørn

⁽¹⁾ EFT nr. L 16 af 22. 1. 1980, s. 14.

Artikel 2

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. april 1980.

Denne beslutning gælder indtil den 30. september 1980.

På Kommissionens vegne

Artikel 3

Étienne DAVIGNON

Denne beslutning er rettet til Irland.

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 24. april 1980

om bemyndigelse af Irland til fra fællesskabsbehandling at undtage frakker, kapper og slag, jakker og blazere, vævede, som henhører under pos. ex 61.02 B II i den fælles toldtarif (kategori 15 B), har oprindelse i Hongkong og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater

(Den engelske tekst er den eneste autentiske)

(80/487/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 115, stk. 1,

under henvisning til den begæring om anvendelse af traktatens artikel 115, stk. 1, som den irske regering den 18. april 1980 har indgivet til Kommissionen for De europæiske Fællesskaber med henblik på at opnå bemyndigelse til fra fællesskabsbehandling at undtage frakker, kapper og slag, jakker og blazere, vævede, som henhører under pos. ex 61.02 B II i den fælles toldtarif (kategori 15 B), har oprindelse i Hongkong og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater, og

ud fra følgende betragtninger:

Indførsel til Fællesskabet af de pågældende varer med oprindelse i Hongkong er omfattet af en aftale mellem Fællesskabet og dette land;

som led i denne aftale har Hongkong forpligtet sig til at træffe alle nødvendige foranstaltninger for at begrænse sin udførsel til Fællesskabet af de pågældende varer, således at den holdes inden for visse lofter, der er fordelt mellem medlemsstaterne;

det var ikke muligt ved denne lejlighed at fordele disse lofter efter de respektive markeders behov, hvorfor der består visse uoverensstemmelser mellem importvilkårene i de forskellige medlemsstater, og der kan kun gradvis opnås ensartethed med hensyn til disse vilkår;

det fremgår af begæringen, at den pågældende industri- sektor befinder sig i alvorlige vanskeligheder, som medfører en betydelig nedgang i produktion og beskæftigelse;

indirekte indførsel over indførsel, som allerede har fundet sted eller er påtænkt, vil kunne forværre disse vanskeligheder;

det er ikke muligt med kort varsel at iværksætte metoderne for det nødvendige samarbejde fra de øvrige medlemsstater;

herefter bør der gives bemyndigelse til at træffe beskyttelsesforanstaltninger i medfør af artikel 115, stk. 1, på de i Kommissionens beslutning 80/47/EØF af 20. december 1979 (1), særlig artikel 3, fastsatte vilkår;

en sådan bemyndigelse bør dog ikke omfatte den licensansøgning, som har givet anledning til den foreliggende begæring, da der kun er tale om ubetydelige mængder —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Irland bemyndiges til fra fællesskabsbehandling at undtage nedenstående varer, som har oprindelse i Hongkong og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater, og for hvilke ansøgning om importdokumenter er indgivet efter datoen for denne beslutning;

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
ex 61.02 B II (NIMEXE-nummer 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40; kategori 15 B)	Frakker, kapper og slag, jakker og blazere, vævede, til kvinder, piger og småbørn, andre end de under kategori 15 A hørende varer af uld, bomuld eller kemofibre

Artikel 2

Denne beslutning gælder indtil den 30. september 1980.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Irland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. april 1980.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 16 af 22. 1. 1980, s. 14.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 6. maj 1980

om godtagelse af et tilsagn afgivet i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende visse acrylfibre med oprindelse i Japan og om slutning af denne procedure

(80/488/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3017/79 af 20. december 1979 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab⁽¹⁾, særlig artikel 10,

efter samråd i det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 3017/79, og

ud fra følgende betragtninger :

Kommissionen modtog den 11. maj en klage, som var indgivet af CIRFS, the International Rayon and Synthetic Fibres Committee, på vegne af næsten samtlige Fællesskabets producenter af acrylfibre ; denne klage indeholdt bevisligheder for, at der fandt dumping sted med hensyn til tilsvarende produkter med oprindelse i Grækenland, Japan, Spanien, Tyrkiet og Amerikas forenede Stater samt for, at der som følge heraf forvoldtes væsentlig skade ;

da de foreliggende bevisligheder var tilstrækkelige til at begrunde iværksættelsen af en undersøgelse, offentliggjorde Kommissionen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* af 12. juni 1979 en meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende visse syntetiske fibre med oprindelse i Grækenland, Japan, Spanien, Tyrkiet og Amerikas forenede Stater⁽²⁾, underrettede de eksportører og importører, som Kommissionen vidste var berørt heraf, repræsentanter for de berørte lande samt klagerne, og indledte undersøgelsen på fællesskabsniveau ; Kommissionen gav endvidere de direkte berørte parter lejlighed til at give deres mening til kende skriftligt og til at blive hørt mundtligt samt til at mødes, således at parterne kunne redegøre for deres synspunkter og drøfte argumenter for og imod ;

med henblik på indledningsvis at fastslå, om der fandt dumping sted og forvoldtes skade, foretog Kommissio-

nen en kontrol på stedet hos de japanske eksportører, hvis transaktioner det ansås for nødvendigt at undersøge, nemlig Mitsubishi Corporation, Osaka, Japan, Mitsubishi Rayon Limited, Tokyo, Japan, C. Itoh & Co Ltd, Osaka, Japan and Diafibers & Co Ltd, Osaka, Japan ;

Kommissionen gennemførte også undersøgelser på stedet hos de vigtigste af de berørte fællesskabsproducenter, nemlig de italienske selskaber, ANIC Spa, Milano, Montefibre Spa, Milano, Società Italiana Resina Spa, (SIR.), Milano, og SNIA Viscosa Spa, Milano ;

det fremgik af de undersøgelser, der gennemførtes i Grækenland og Tyrkiet, at der ikke fandt dumping sted for så vidt angik disse producenters eksport til Fællesskabet, og undersøgelsen sluttedes følgelig for disse producenters vedkommende ;

under undersøgelsen af den største spanske eksportør afgav denne et pristilsagn, der af Kommissionen ansås for tilfredsstillende, og proceduren vedrørende import fra Spanien sluttedes følgelig⁽³⁾ ;

da det af den indledende undersøgelse af de amerikanske eksportører fremgik, at der var tale om dumping, samt at der forvoldtes skade, indførte Kommissionen ved forordning (EØF) nr. 2712/79⁽⁴⁾ ændret ved forordning (EØF) nr. 61/80⁽⁵⁾, en midlertidig antidumpingtold for visse acrylfibre med oprindelse i Amerikas forenede Stater ; den senere undersøgelse, der blev foretaget efter indførelsen af den midlertidige antidumpingtold viste dumping samt væsentlig skade som følge heraf ;

med henblik på en indledende undersøgelse af, hvorvidt der fandt dumping sted fra de japanske producenters side, sammenlignede Kommissionen deres eksportpriser for bånd (tov) af acrylfibre til Fællesskabet med de gældende priser på det japanske marked ;

til disse sammenligninger anvendtes vejede gennemsnit af priserne af fabrik for salg i perioden fra den 1. juni 1978 til den 31. maj 1979 foretaget af Diafibers Co Ltd, der er det største japanske firma, der eksporterer til Fællesskabet og også sælger på hjemmemarkedet ;

(1) EFT nr. L 339 af 31. 12. 1979, s. 1.

(2) EFT nr. C 146 af 12. 6. 1979, s. 2.

(3) EFT nr. C 2 af 4. 1. 1980, s. 6.

(4) EFT nr. L 308 af 4. 12. 1979, s. 11.

(5) EFT nr. L 10 af 15. 1. 1980, s. 7.

Diafibers påstod, at der var forskelle i salgsvilkår og betingelser; alle de krævede fradrag af importafgifter på importerede råvarer, håndtering, losseomkostninger, gage til sælgere og beslægtede omkostninger i forbindelse hermed, samt omkostninger til teknisk assistance godkendtes; firmaets påstand om fradrag for annoncering og salg fremstød samt forskning og udvikling blev ikke taget til følge da det blev betragtet som omkostninger, der ikke kunne henføres direkte til de pågældende salg;

den nævnte omtalte foreløbige undersøgelse af sagen viser at der foreligger dumping for import, der er udført i undersøgelsesperioden, hvor den vejede gennemsnitsdumpingmargin er på 38 %;

med hensyn til den forvoldte skade fremgik det af det bevismateriale, som Kommissionen havde adgang til under undersøgelsen, at Fællesskabets industri har udfoldet store bestræbelser for at overvinde virkningerne, man har lidt under i mange år; af en faktisk stagnation i produktion og forbrug ledsaget af betydelig overkapacitet og meget store tab;

som et led i denne genopbygningsproces var der udfoldet væsentlige bestræbelser for at mindske kapaciteten og for at rationalisere, hvilket har resulteret i en samlet nedgang i arbejdsstyrken på ca. 8 % siden 1977 og i forsøg på fra de europæiske producenters side at forhøje salgspriserne for at få dækning for de stærkt stigende råvareomkostninger og for at opnå en rimelig fortjeneste;

medens Fællesskabets producenter udfoldede disse bestræbelser, steg importen fra Japan kraftigt; af de bevisligheder, som Kommissionen havde adgang til, fremgår det, at Fællesskabets import af acrylfibre med oprindelse i Japan er steget fra 3 678 t i 1977 til 7 700 t i 1979, svarende til en stigning på 109 %; den japanske markedsandel er fordoblet siden 1977 fra 0,8 % i 1977 til 1,6 % i 1979.

importen fra Japan er koncentreret på det italienske marked, der i første kvartal 1979 tegnede sig for næsten 70 % af den japanske eksport til Fællesskabet; denne eksport til Italien steg fra 776 t i 1977 til 1 027 t i 1978, svarende til en stigning på 32 %, og til 5 438 t i 1979, en stigning på 430 % i forhold til 1978; denne imports andel af markedet er øget fra 0,5 % i 1977 til 2,4 % i 1979; den øgede japanske eksport til Italien blev solgt til særdeles lave priser, som lå ca. 40 % under de italienske producenters;

den totale japanske andel af markedet og andelene, der holdes af amerikanske og spanske firmaer, hvor

der er fundet dumping, udgjorde 7,6 % i Fællesskabet og 9,8 % i Italien; dette har medført, at de italienske producenter har mistet ordrer samt pristryk og yderligere tab for dem;

af de bevisligheder, Kommissionen råder over, fremgår det endvidere, at situationen i Italien, som tegner sig for ca. 30 % af Fællesskabets produktion og ca. 40 % af forbruget i Fællesskabet, i væsentlig grad påvirkede andre producenter i Fællesskabet, som traditionelt eksporterer til Italien; som ligeledes står i en vanskelig situation, kendetegnet ved store tab, og som yderligere nu er tvunget til at imødegå kunstigt lave importpriser;

de skader, der skyldes andre faktorer som kan have negative virkninger for fællesskabsproducenterne, såsom omfanget af og priserne på anden import samt stagnering i efterspørgselen, er blevet undersøgt og eventuelle skadelige virkninger fra disse faktorer er ikke blevet tilskrevet den pågældende import;

i lyset af foranstående viser den foreløbige undersøgelse af sagen, at der foreligger dumping, og at der er tilstrækkelige beviser for den heraf følgende skade;

Kommissionen har, efter at have undersøgt fællesskabsproducenternes og importørernes priser, omkostninger, fortjeneste og salgsvilkår, fastlagt de importpriser, der anses nødvendige for at ophæve den forvoldte skade;

den største berørte japanske eksportør, Diafibers Co Ltd, Osaka, Japan, blev underrettet om de vigtigste resultater af den foreløbige undersøgelse og fremsatte sine bemærkninger hertil; et tilsagn er herefter afgivet af dette firma;

dette tilsagn består i prisforhøjelser på eksporten til Fællesskabet til et niveau, der sikrer at de skadelige virkninger ophæves; prisforhøjelserne overstiger i intet tilfælde dumpingmarginen;

Kommissionen har herefter truffet afgørelse om, at det ikke i øjeblikket er nødvendigt at træffe beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til import, med oprindelse i Japan;

Kommissionen vil sikre, at dette tilsagn ikke misligholdes, bl.a. ved periodisk at gennemføre kontrolforanstaltninger og eftersyn;

godtagelsen af dette tilsagn kan tages op til fornyet undersøgelse såfremt Kommissionen opdager, at de ikke formår at afhjælpe de skadelige virkninger;

under disse forudsætninger synes det pågældende tilsagn at kunne godtages, og proceduren kan herefter slutes, uden at der indføres antidumpingtold —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Kommissionen godtager de tilsagn, der er afgivet i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende visse acrylfibre ⁽¹⁾ med oprindelse i Japan.

Artikel 2

Antidumpingproceduren vedrørende indførsel af visse acrylfibre med oprindelse i Japan, er hermed sluttet.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Wilhelm HAFERKAMP

Næstformand

⁽¹⁾ NIMEXE-nummer 56.01-15 og 56.02-15; pos. ex 56.01 A og ex 56.02 A i den fælles toldtarif.

BERIGTIGELSER**Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1029/80 af 25. april 1980 om ændring af de monetære udligningsbeløb**

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 109 af 28. april 1980)

Side 8, fodnote 6, første og anden linje :

i stedet for : forhøjes det angivne beløb med følgende suppleringsbeløb :*,

læses : forhøjes — for Det forenede Kongeriges vedkommende formindskes — det angivne beløb med følgende suppleringsbeløb :*.

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1089/80 af 2. maj 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 2140/79 for så vidt angår visse monetære udligningsbeløb og koefficienter, der anvendes for mejeriprodukter

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 114 af 3. maj 1980)

Side 13, artikel 2, fodnote 6, første og anden linje :

i stedet for : forhøjes det angivne beløb med følgende suppleringsbeløb :*,

læses : forhøjes — for Det forenede Kongeriges vedkommende formindskes — det angivne beløb med følgende suppleringsbeløb :*.
